

Friedrich Schiller,  
Solche wähle zu Begleitern

Solche wähle zu Begleitern  
Auf des Lebens Bahn,  
Die dein Herz und deinen Geist erweitern,  
Dich ermutigen, erheitern,  
Mit dir eilen himmelan.

*Verkinto de tiu ĉi Germana poemo estas FRIEDRICH SCHILLER (Frederiko Ŝilero, \*1759 – †1805).  
Arg-557-1126 (2010-09-15 11:53:52)*

*Siehe auch: urlhttp://www.ornauer.at/lebensfreude-blog/tag/friedrich-schiller/.*

Friedrich Schiller,  
Estu la kun vi irantoj  
*tradukita de Manfred Retzlaff*

Estu la kun vi irantoj  
Al la vivo-cel'  
De l' spirit' plilarĝigantoj,  
De la kor' kuraĝigantoj,  
Strebu kun vi al ĉiel'.

*Traduko de la Germana poemo "Solche wähle zu Begleitern" de  
FRIEDRICH SCHILLER (Frederiko Ŝilero, \*1759 – †1805) en Esperanton de MANFRED RETZLAFF (\*1938-11-04).*

*Arg-557-1127 (2010-09-15 12:01:15)*